

**Name:** Veronica Cerbucci  
**Address:** via Orazio, 8  
80053 (Naples) Italy  
**Date of Birth:** March 6, 1983  
in Vico Equense (Naples) Italy  
**Vat:** 02535680405

**Mobile Phone:** +39 3398132553  
+43 06507109997  
**Email:** veronicacerbucci@libero.it  
**Skype:** Veralska

## EDUCATION

2007/2009  
Genoa-Italy  
**Università degli Studi di Genova**  
Master's Degree in foreign languages (technical translation) English and German

2006/2007  
Turin-Italy  
**Agenzia formativa Tutto Europa**  
First level Master course  
Technical and scientific translation, including localization

2001/2006  
Naples-Italy  
**Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"**  
Bachelor's Degree in foreign languages English and German

## LANGUAGES

Italian (mother tongue)  
German fluent  
English fluent

## COMPUTER

Windows  
Ms Office (Word, Power Point, Access, Excel)  
SDL Trados  
Wordfast  
Linux

## WORK EXPERIENCE

Sept 2009/May 2010  
Linz-Austria  
**Peuerbach- and Stiftergymnasium (Secondary Schools)**  
Italian language assistant

Sept 2008/July 2009  
Genoa-Italy  
**Università degli Studi di Genova**  
Placement Office: administrative assistant

April 2008/July 2008  
Turin-Italy  
Eureco translation agency, Turin  
Translation Internship

Summer seasons 2005/2008  
Rimini-Italy  
**Hotel Aramis**  
Hotel receptionist

Sept 2006/present  
**Freelance translator**  
legal translation  
localization of tourist web sites  
translation of operating instructions  
TM revision Kodak Creo (Novilinguist, Genua)  
Biomedical, financial texts (EU Translat, Austria)

## **INTERNATIONAL EXPERIENCE**

2004  
Kaiserslautern-Germany

German course at Inlingua language school  
3 months

2006  
Aachen-Germany

German course at Sprachenakademie language school  
3 months